

MEMORANDUM OF UNDERSTANDING
By and Between
SAN BERNARDINO COMMUNITY COLLEGE DISTRICT
And
CALIFORNIA SCHOOL EMPLOYEES ASSOCIATION and its
SAN BERNARDINO COMMUNITY COLLEGE DISTRICT CHAPTER #291

March 12, 2024

Terms and Conditions: This Memorandum of Understanding is entered into by and between the San Bernardino Community College District (hereinafter, "District") and the California School Employees Association, and its Chapter #291, (hereinafter "Association"), collectively referred to as "the Parties."

Bilingual and Bi-Literate Stipend: Article 7.3.2.1 and Article 7.3.3.1

The Parties mutually agree that effective April 1, 2024, all unit members listed shall be compensated at the rate of \$50.00 per month for their **Bilingual** services and will be added to the eligibility pool list.

- Patricia Serrano
- J Manuel Villegas
- Juan Nevares
- Allison Molina
- George Mora
- Yesenia Arellano
- Evelyn Linares
- Fabiola Treto
- Pablo Treto
- Blanco Cortez-Roman

The Parties mutually agree that effective April 1, 2024, all unit members listed shall be compensated at the rate of \$50.00 per month for their **Bi-Literate** services and will be added to the eligibility pool list.

- Yesenia Arellano
- Evelyn Linares
- Angelica Lopez
- Fabiola Treto
- George Mora
- Jazmin Navarro
- Pablo Treto
- J Manuel Villegas
- Blanco Cortez-Roman

In accordance with Article 7.3.2.1, the Parties mutually agreed that sixty (60) eligible unit members will receive the bilingual stipend. In the event that the eligibility pool exceeds this number, the Parties will use the criteria outlined in Article 7.3.2.2 to review eligibility; therefore, the Parties mutually agree that the following unit members will be removed and no longer receive a stipend for their **Bilingual** services, effective April 1, 2024.

- Jose Alvarez
- Geno Vargas
- Yvonne Rose Powers
- Carmen Sanchez
- Elizabeth Lopez
- Osman Parada

Attached is a list of the unit members who are approved to receive the Bilingual/Bi-literate stipend in accordance with Article 7.3.

This agreement is subject to all approvals required by the CSEA 610 policy and the District.

District Initial Proposal 3/12/2024

For the District

Kristina Hannon, SBCCD
Vice-Chancellor, Human Resources,
Payroll & Police Services

For CSEA

Ernest Guillen, President CSEA #291

Cedrick Wrenn, Team Member

Yendis Battle, Team Member

Diana Vaichis, Team Member

Kevin Limoges, Team Member

Noah Snyder, CSEA LRR